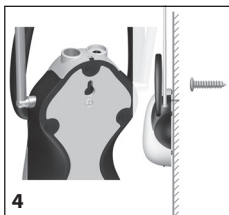
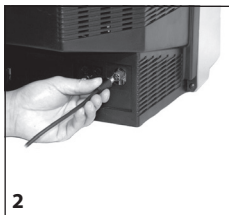
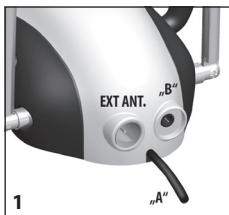


DTV-4

GB	DVB-T/T2 indoor antenna
CZ	DVB-T/T2 pokojová anténa
SK	DVB-T/T2 izbová anténa
PL	DVB-T/T2 antena pokojowa
HU	DVB-T/T2 szobaantenna
SI	DVB-T/T2 sobna antena
RS HR BA	DVB-T/T2 sobna antena
DE	DVB-T/T2 Zimmerantenne
UA	DVB-T/T2 кімнатна антена
RO	DVB-T/T2 antenă de interior
LT	DVB-T/T2 vidaus antena
LV	DVB-T/T2 iekštelpu antena





GB DVB-T/T2 indoor antenna

- Digital active DVB-T/T2 antenna for indoor use with low-noise amplifier
- HDTV ready
- Adjustable polarization of the antenna (V/H)
- Power supply from external adaptor (included)

Technical specifications

Frequency range:

VHF	47–230 MHz
UHF	470–790 MHz

Gain: 44 dBi

Output level:	96 dB μ V
RF output impedance:	75 Ω
Power supply:	external adaptor DC 12 V/50 mA

User guide

1. Power connection
Connect the AC adapter to the DC 12 V/50 mA input at the back of the antenna and plug the AC adapter into a standard AC outlet. (1) „A“ - to TV, „B“ - DC
2. Connect to TV
Plug into the TV input socket with coaxial cable from the antenna. If you want to receive signal from external source use EXT ant. input. (2)
3. Turning the antenna on & Gain Adjustment
Turn on the antenna by rotating the ON/OFF switch (blue diode is active) and adjust the gain control until you get the best reception. (3a)
Pull the rods of antenna out at the longest length, adjust to the best reception angle. (3b)
4. Position
In addition to normal placing on horizontal surface, it also has the wall-mounting design for saving space. (4)

Precautions

- Do not expose the product to rain or dampness; it is not designed for outside use.
- Keep out of reach of children.
- Do not attempt to service any parts of this product. Refer all servicing to the store where the product had been bought.
- Turn off the power when not using.

⚠ WARNINGS



Do not dispose of electrical appliances as unsorted municipal waste, use separate collection facilities. Contact your local government for information regarding the collection systems available. If electrical appliances are disposed of in landfills or dumps, hazardous substances can leak into the groundwater and get into the food chain, damaging your health and well-being.

13. 8. 2005

CZ DVB-T/T2 pokojová anténa

- Digitální aktivní DVB-T/T2 anténa pro vnitřní použití s nízkoušumovým zesilovačem
- Kompatibilní s HDTV
- Možnost nastavení vertikální nebo horizontální polohy
- Napájení externím adaptérem (příložen)

Technické parametry

Frekvenční rozsah:

VHF	47–230 MHz
UHF	470–790 MHz

Zisk:

44 dBi

Max. výstupní úroveň:

96 dB μ V

RF impedance výstupu:

75 Ω

Napájení:

DC 12 V/50 mA

Uživatelský návod

1. Připojení k síti
Připojte konektor napájecího adaptéru do zdířky v zadní části antény (12 V/50 mA), opačný konec připojte do sítě. (1) „A“ - do TV, „B“ - vstup napájení
2. Připojení antény do TV
Připojte anténu k TV příloženým koaxiálním kabelem. Lze také připojit signál z externí antény přes vstup EXT ANT. (2)
3. Zapnutí antény a regulování kvality signálu
Anténu zapněte otočným tlačítkem ON/OFF, rozsvítí se modrá dioda. Otáčením regulujte kvalitu zesílení přijímaného signálu. (3a)
Vysuňte vestavěné pruhy antény na největší délku a umístěte do vhodné polohy podle kvality přijímaného obrazu. (3b)
4. Anténu lze umístit také ve svislé poloze na zeď v případě nedostatku místa. (4)

Péče a údržba

- Nevystavujte výrobek dešti ani vlhku, výrobek není určen pro venkovní použití.
- Výrobek umístěte mimo dosah dětí.
- Při poškození nebo vadě výrobek neprovádějte žádné opravy sami. Předajte jej k opravě do prodejny, kde jste jej zakoupili.
- Vypněte anténu tlačítkem ON/OFF pokud ji nepoužíváte.

⚠ UPOZORNĚNÍ



Nevhazujte elektrické spotřebiče jako netříděný komunální odpad, použijte sběrná místa tříděného odpadu. Pro aktuální informace o sběrných místech kontaktujte místní úřady. Pokud jsou elektrické spotřebiče uloženy na skládkách odpadků, nebezpečné látky mohou prosakovat do podzemní vody a dostat se do potravního řetězce a poškodovat vaše zdraví a pohodu.

13. 8. 2005

SK DVB-T/T2 izbová anténa

- Digitálna aktívna DVB-T/T2 anténa pre vnútorné použitie s nízkošumovým zosilňovačom
- Kompatibilný s HDTV
- Možnosť nastavenia vertikálnej alebo horizontálnej polohy
- Napájanie externým adaptérom (priložený)

Technické parametre

Frekvenčný rozsah:		Max. výstupná úroveň:	96 dB μ V
VHF	47–230 MHz	RF impedancia výstupu:	75 Ω
UHF	470–790 MHz	Napájanie:	DC 12 V/50 mA
Zisk:	44 dBi		

Užívateľský návod

1. Pripojenie k sieti
Pripojte konektor napájacieho adaptéru do zdieľky v zadnej časti antény (12 V/50 mA), opačný koniec pripojte do siete. (1) „A“ - do TV, „B“ - vstup napájanie
2. Pripojenie antény do TV
Pripojte anténu k TV priloženým koaxiálnym káblom. Možno tiež pripojiť signál z externej antény cez vstup EXT ANT. (2)
3. Zapnutie antény a regulovanie kvality signálu
Anténu zapnite otočným tlačítkom ON/OFF, rozsvieti sa modrá dióda. Otáčaním regulujete kvalitu zosilnenia prijímaného signálu. (3a)
Vysuňte vstavané pružiny antény na najväčšiu dĺžku a umiestnite do vhodnej polohy podľa kvality prijímaného obrazu. (3b)
4. Anténu možno umiestniť tiež vo zvislej polohe na stenu v prípade nedostatku miesta. (4)

Starostlivosť a údržba

- Nevystavujte výrobok dažďu ani vlhkosti, výrobok nie je určený pre vonkajšie použitie.
- Výrobok umiestnite mimo dosah detí.
- Pri poškodení alebo poruche výrobku nevykonávajte žiadne opravy sami. Odovzdajte ho k oprave do predajne, kde ste ho zakúpili.
- Vypnite anténu tlačítkom ON/OFF pokiaľ ju nepoužívate.



UPOZORNENIE



Nevhadzujte elektrické spotrebiče ako netriedený komunálny odpad, použite zberné miesta triedeného odpadu. Pre aktuálne informácie o zberných miestach kontaktujte miestne úrady. Pokiaľ sú elektrické spotrebiče uložené na skládkach odpadkov, nebezpečné látky môžu prenikať do podzemnej vody a dostať sa do potravinového reťazca a poškodzovať vaše zdravie a pohodu.

13.8.2005

PL DVB-T/T2 antena pokojowa

- Cyfrowa pokojowa antena aktywna DVB-T/T2 ze wzmacniaczem niskoszumowym
- Kompatybilna z HDTV
- Możliwość ustawienia polaryzacji anteny (pionowa/pozioma)
- Zasilanie z zasilacza zewnętrznego (znajduje się w zestawie)

Parametry techniczne

Zakresy częstotliwości:		Maks. poziom sygnału na wyjściu:	96 dB μ V
VHF	47–230 MHz	RF impedancia wyjściowa:	75 Ω
UHF	470–790 MHz	Zasilanie:	DC 12 V/50 mA
Zysk antenowy:	44 dBi		

Instrukcja użytkownika

1. Podłączenie do sieci
Podłączamy wtyczkę zasilacza do gniazdka w tylnej części anteny (12 V/50 mA), zasilacz włączamy do gniazdka zasilającego. (1) „A” - do TV, „B” - wejście zasilania
2. Podłączenie anteny do TV
Podłączamy antenę do odbiornika TV za pomocą dostarczonego przewodu koncentrycznego. Można również podłączyć sygnał z anteny zewnętrznej przez wejście EXT ANT. (2)
3. Włączenie anteny i regulacja jakości sygnału
Antenę włączamy przełącznikiem obrotowym ON/OFF – zapali się niebieska dioda. Obracając regulujemy jakość odbieranego sygnału. (3a)
Wysuwamy pręty anteny na największą długość i umieszczamy antenę w odpowiedniej pozycji kierując się jakością odbieranego obrazu. (3b)
4. Antenę przy braku miejsca można również umieścić na ścianie w położeniu pionowym. (4)

Konserwacja i czyszczenie

- Nie należy wyrobu narażać na deszcz, ani wilgoć, wyrób nie jest przeznaczony do użytku na zewnątrz.
- Wyrób należy umieścić poza zasięgiem dzieci.
- Przy uszkodzeniu albo wadzie wyrobu nie należy wykonywać żadnych napraw we własnym zakresie. Urządzenie należy przekazać do naprawy do sklepu, w którym zostało zakupione.
- Antenę wyłączamy przyciskiem ON/OFF, jeżeli z niej nie korzystamy.

⚠ UWAGI



Zgodnie z przepisami Ustawy o ZSEIE zabronione jest umieszczanie łącznie z innymi odpadami zużytego sprzętu oznakowanego symbolem przekreślonego kosza. Użytkownik, chcąc pozbyć się sprzętu elektronicznego i elektrycznego, jest zobowiązany do oddania go do punktu zbierania zużytego sprzętu. W sprzęcie nie znajdują się składniki niebezpieczne, które mają szczególnie negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi.

HU DVB-T/T2 szobaantenna

- Aktiv digitális DVB-T/T2 antenna belső alkalmazásra, precíz alacsony zajszint erősítőkkel
- A HDTV-vel kompatibilis
- Beállítható a függőleges vagy vízszintes helyzetet (polaritás)
- Táplálás külső adapter segítségével (mellékelve)

Műszaki adatok

Frekvencia terjedelem:		Max. kilépési szint:	96 dBμV
VHF	47–230 MHz	RF kilépő impedancia:	75 Ω
UHF	470–790 MHz	Külső adapter:	DC 12 V/50 mA
Nyereség:	44 dBi		

Kezelési utasítás

1. Csatlakoztatás a hálózatra
Csatlakoztassa a tápláló forrás csatlakozóját az antenna hátsó részén (12 V/50 mA) található aljzatba, a másik végét csatlakoztassa a hálózatra. (1) „A” - a TV-be, „B” - táplálás belépés
2. Az antenna csatlakoztatása a TV készülékhez
Csatlakoztassa a TV készüléket a mellékelt koaxiális kábel segítségével! Csatlakoztatható külső antenna jele is az EXT ANT belépésen keresztül. (2)
3. Az antenna bekapcsolása és a jel minőségének szabályozása
Kapcsolja be az antennát az elfordítható ON/OFF kapcsoló segítségével, világítani kezd a kék dióda. Elfordításával szabályozhatja a vett téroró minőségét. (3a)
Húzza ki a beépített rúd antennákat a legnagyobb hossza, és fordítsa megfelelő helyzetbe a kék minősége szerint! (3b)
4. Helyhiány esetén az antenna függőleges helyzetben falra is tehető. (4)

Gondoskodás, karbantartás

- A terméket nem szabad eső vagy nedvesség hatásának kitenni. A termék kültéri használatra nem alkalmas.
- Helyezze el a terméket úgy, hogy gyermekek ne férjenek hozzá!
- A termék sérülése vagy meghibásodása esetén ne végezzen javításokat! Adja át javításra abban a boltban, ahol vásárolta!
- Az ON/OFF billentyű segítségével kapcsolja ki az antennát, ha nem használja!

⚠ FIGYELMEZTETÉS



Az elektromos készülékeket ne dobja el mint osztályozott kommunális hulladékot, használja az osztályozott hulladék gyűjtőhelyeit. A helyi hivataloktól kérjen aktuális információt a gyűjtőhelyekről. Amennyiben az elektromos készülékek a szemét –lerakóhelyen vannak elhelyezve a veszélyes anyagok a talajmenti vizekbe szivároghatnak és így az élelmiszer hálózatba kerülhetnek, egészségét és kényelmét megkárosíthatják.

13.8.2005

SI DVB-T/T2 sobna antena

- Digitalna aktivna DVB-T/T2 antena za notranjo uporabo z nizkošumnim ojačevalcem
- Kompatibilna s HDTV
- Možnost nastavitve vertikalnega ali horizontalnega položaja
- Napajanje preko zunanjega adapterja (priložen)

Tehnični podatki

Frekvenčni razpon:		Maks. izstopna raven:	96 dBμV
VHF	47–230 MHz	RF impedanca izhoda:	75 Ω
UHF	470–790 MHz	Napajanje:	DC 12 V/50 mA
Sprejem:	44 dBi		

Navodila za uporabnike

1. Priključitev na omrežje
Priključek napajalnega adapterja priključite v vtičnico na zadnjem delu antene (12 V/50 mA), drugi konec priključite na omrežje. (1) „A“ - na TV, „B“ - vstop napajanja
2. Priključitev antene na TV
Anteno priključite na TV s priloženim koaksialnim kablom. Mogoče je tudi priključiti signal z zunanje antene preko vstopa EXT ANT. (2)
3. Vključitev antene in uravnavanje signala antene
Anteno vključite s pomočjo vrtljivega stikala ON/OFF – posveti modra dioda. Z obračanjem uravnajte kakovost sprejemnega signala. (3a)
Postavite vgrajene sprejemne palice antene na največjo razdaljo in jih namestite v primeren položaj glede na kakovost sprejemnega signala. (3b)
4. Anteno je mogoče namestiti tudi na steno v navpičen položaj v primeru pomanjkanja prostora. (4)

Nega in vzdrževanje

- Izdelka ne izpostavljajte dežju ali vlagi, ni namenjen za uporabo na prostem.
- Izdelek hranite izven dosega otrok.
- Pri poškodbah ali napakah na izdelku ne izvajajte nobenih popravil sami. Izdelek vrnite prodajalcu.
- Anteno izključite s tipko ON/OFF, če je ne uporabljate.

⚠ OPOZORILO



Ne mečite električnih porabnikov med komunalne odpadke, odložite jih na mesta, ki so namenjena za odlaganje tovrstnih odpadkov. Za več informacij o zbirnih središčih za odpadke se pozanimajte v vašem kraju. Odmetavanje dotrajanih aparatov med navadne odpadke je okolju nevarno, saj lahko strupene snovi pronicajo v podtalnico in s tem škodujejo človeškemu zdravju in dobremu počutju.

13.8.2005

RS|HR|BA DVB-T/T2 sobna antena

- Digitalna aktivna DVB-T/T2 antena za unutarnju uporabu s pojačalom sa niskom razinom šuma
- Kompatibilna s HDTV
- Mogućnost postavljanja okomito ili vodoravno
- Napajanje iz vanjskog adaptera (priložen)

Tehničke značajke

Frekvencijski raspon:		Maks. izlazna razina:	96 dB μ V
VHF	47–230 MHz	RF impedancija izlaza:	75 Ω
UHF	470–790 MHz	Napajanje:	DC 12 V/50 mA
Dobitak:	44 dBi		

Korisničke upute

1. Povezivanje na mrežu
Prikopčajte priključak mrežnog adaptera u utičnicu u zadnjem dijelu antene (12 V/50 mA), a drugi kraj prikopčajte u mrežu. (1) „I“ - u TV, „B“ - ulaz za napajanje
2. Prikopčavanje antene na TV
Prikopčajte antenu na TV priloženim koaksijalnim kabelom. Signal sa vanjske antene možete dovesti i preko ulaza EXT ANT. (2)
3. Uključivanje antene i postavljanje kvalitete signala
Antenu uključite obrtnim prekidačem ON/OFF, zasijati će plava dioda. Okretanjem možete postaviti kvalitetu pojačavanja primanog signala. (3a)
Izvučite ugrađene štapove antene na najveću duljinu i postavite je u odgovarajući položaj prema kvaliteti primane slike. (3b)
4. U slučaju manjka mjesta, antenu možete postaviti i na zid u okomitom položaju. (4)

Mjere opreza

- Ne izlažite proizvod kiši ili vlazi - proizvod nije namijenjen za vanjsku uporabu.
- Proizvod postavite izvan dohvata djece.
- U slučaju oštećenja ili kvara uređaja nemojte ga sami opravljati. Odnosite ga u prodavaonu u kojoj ste proizvod kupili.
- Ukoliko antenu ne koristite, iskopčajte je tipkom ON/OFF.

UPOZORENJE



13.8.2005

Ne bacajte električna trošila kao nerazvrstani komunalni otpad, koristite centre za sakupljanje razvrstanog otpada. Za aktualne informacije o centrima za sakupljanje otpada kontaktirajte lokalne vlasti. Ako se električna trošila odlože na deponije otpada, opasne materije mogu prodrijeti u podzemne vode i ući u lanac ishrane i oštetiti vaše zdravlje i vaše blagostanje.

DE DVB-T/T2 Zimmerantenne

- Digitale aktive DVB-T/T2-Antenne für Innenanwendung mit rauschverminderndem Verstärker
- Kompatibel mit HDTV
- Vertikale oder horizontale Einstellung möglich
- Speisung durch externen Adapter (beigelegt)

Technische Informationen

Frequenzbereich:		Max. Ausgangsniveau:	96 dB μ V
VHF	47–230 MHz	RF-Impedanz des Ausgangs:	75 Ω
UHF	470–790 MHz	Speisung:	DC 12 V/50 mA
Gewinn:	44 dBi		

Анвдеранлелу

1. АНСлуС ан дас Нетз
Ден Стеккер дес Адapters в вие ОфФнунген в вхтерен Тел дер Антенне (12 V/50 mA) стеккен, дас андере Анде ан дас Нетз анСлуСлен. (1) „А“ - в вТВ, „В“ - Спелунгенелнганг
2. АНСлуС дер Антенне ан ден Фернзеер
Дие Антенне вт дем Фернзеер убер беелелелес Коаксвалкabel ввбвден. Дас Слгал ауС ехтернер Антенне канн ауС убер ден Елнганг EXT ANT анСлуСленен ввден. (2)
3. ЕлСхалтен дер Антенне унд Регелунг дер Слгалвалуат
Дие Антенне вт ДрешСхалтер ON/OFF елСхалтен - елне блауе Дледе лелуСхет анф. ДурС Дрехен дле валуат дер ввСтраркунг дес елмфангенен Слгалс регулелен. (3а)
Дле елнбавуен АнтенненСтелле анф ганзе Ланге ауСзлеелен унд вв гунСтлеге Пелелен нас валуат дес елмфангенен Бллдс брлннен. (3б)
4. Дие Антенне канн беи Платзмангел ауС ввталк ан дер вванд анбелрСхет ввден. (4)

Пфлеге унд ввстандхалтунг

- Дле Антенне нлх Реген едер ФеуСхтлгеке ауССтеллен, сл ест нлх фур дле Анввдунг вв Фреел бестлмт.
- Дле Антенне ауСерхалб дер Релхвейте вв Келднерн ауССтеллен.
- Беи БесСхадлгуен едер Мангел дле Антенне нлх Селбст репарелен. Убербелен Сле длезе zur Reparatur вв дер ввкарфСтелле аб, вв дер Сле сле гелкаuft haben.
- Дле Антенне вт дем Схалтер ON/OFF ауССхалтен, ввен сл нлх бенуutzt вврд.



ВВНВЕИС



Вверфен Сле елктрлСле Герате нлх вв дле Муллтонне, sondern geben Сле сле алС Sonderabfall ан дер СammelСтелле аб. Um актуелле ввформателен убер СammelСтеллен зу гелवलнен, ввформелен Сле слх ан дер зуСтандлген Бехорде вв лхрем Орт. Ввден елктрлСле Герате аф Депопелн гелагелт, каннен гелфрлхле Стелле ввС Срундwasser слккерн унд со вв дле НahrungСкелле гератен унд лхре ГелСундхеел унд лхр Бехаген бесСхадлген.

13. 8. 2005

UA DVB-T/T2 клмнатна антена

- Цлфрова актлвна DVB-T/T2 антена дла клмнатного корлСтуваннл зу нлзкылм рлвнем шумлв
- СумлСна зу HDTV
- Можлवलсть ввСтановленнл ввталкнального чл горлзонтального полеленнл
- Джерело жлवलннл зувншнм адаптером (у поСтавцу)

Технлчне параметрл

Частотнл длапазон:		Макс. влхлднл рлвень:	96 дБмкВ
VHF	47–230 МГц	RF ввпеданС ввходу:	75 Ω
UHF	470–790 МГц	Джерело жлवलннл:	DC 12 В/50 mA
Отрлманнл:	44 дБл		

ввСтрукуцл корлСтувача

1. Плдклученнл до елктромережл
Конектор зувншнльного адаптера ввставте у гнлздо, що знаходлться на заднл сторонл антенн (12 В/50 mA), протлвлежнл клнець плдклучлть до елктромережл. (1) „А“ - до ТВ, „В“ - влхл джерела жлवलннл
2. Плдклученнл антенн до ТВ
Плдклучлть антенну до телелвлзора доданлм коакслльнм кабелем. Також можлवल плдклучлть слгалнз зувншнльного антенн через влхл EXT ANT. (2)
3. Включеннл антенн та регулवलннл валкостл слгалу
Включлть антенну натлСканнлм кнопкел ON/OFF – засвлтлтьСл Слнл слвлтлодл. Влдрегулуелте валкость плдвлСценнл прллмлльного слгалу, повертаючл антенну. (3а)

Витягніть вставлені прутки антени щонайбільше та розташуйте у найкраще положення відносно якості приймального зображення. (3b)

4. У разі браку місця, антену можливо помістити також у горизонтальному положенні на стіну. (4)

Обслуговування та догляд

- Бережіть виріб від дощу та вологості, виріб не призначений для зовнішнього користування.
- Розміщуйте виріб у недосяжності для дітей.
- При пошкодженні чи ваді виробу не проводьте самостійно жодних ремонтів. Здайте його для ремонту в магазин, у якому купили цей виріб.
- Вимкніть антену кнопкою ON/OFF, якщо нею не користуєтесь.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Не викидайте зарядні пристрої як не сортований комунальний відхід, скористуйтеся збірними місцями сортованого відходу. Для актуальної інформації о збірних місцях контакуйте місцеві органи управління. Якщо електричні пристрої уложити на складах відходів, небезпечні матеріали можуть просочуватися у підземні води і дістатися до продовольчого ланцюгу та пошкоджувати ваше здоров'я і життєрадісність.

13.8.2005

RO DVB-T/T2 антенă de interior

- Antena digitală activă DVB-T/T2 pentru utilizare interioară cu amplificator cu zgomot redus
- Compatibil cu HDTV
- Posibilitatea reglării poziției verticale sau orizontale
- Alimentarea cu adaptor extern (alăturat)

Parametrii tehnici

Gama de frecvențe:		Nivel max. ieșire:	96 dBμV
VHF	47–230 MHz	Impedanță RF ieșire:	75 Ω
UHF	470–790 MHz	Alimentare:	DC 12 V/50 mA
Câștig la ieșire:	44 dBi		

Instrucțiuni de utilizare

1. Conectarea la rețea
Conectați fișa adaptorului de alimentare la mufa din partea din spate a antenei (12 V/50 mA), capătul opus îl conectați la rețea. (1) „A” - la TV, „B” - intrare alimentare
2. Conectarea antenei la TV
Conectați antenna la televizor cu cablul coaxial anexat. Se poate conecta și semnalul din antenna exterioară prin intrarea EXT ANT. (2)
3. Pornirea antenei și reglarea calității semnalului
Porniți antenna, rotind butonul ON/OFF – se aprinde dioda albastră. Prin rotire reglați calitatea amplificării semnalului receptat. (3a)
Desfaceți elementele antenei telescopice la lungime maximă și amplasați în poziție propice conform calității imaginii receptate. (3b)
4. Pentru a economisi spațiu, antenna poate fi amplasată și în poziție verticală pe perete. (4)

Îngrijirea și întreținerea

- Nu expuneți produsul la ploaie și umiditate, produsul nu este destinat utilizării în exterior.
- Amplasați produsul în afara accesului copiilor.
- La deteriorarea sau defectarea produsului nu efectuați singuri nici un fel de reparații. Predați-l spre reparare la magazinul în care a fost procurat.
- Deconectați antenna cu butonul ON/OFF, dacă n-o folosiți.

ATENȚIONARE



13.8.2005

Nu aruncați aparatele electrice ca reziduri comunale netriate, folosiți centrele de colectare a rezidurilor triate. Pentru informații actuale referitoare la centrele de colectare, adresați-vă oficialităților locale. Dacă aparatele electrice sunt depuse la gropile de gunoi, substanțele periculoase se pot infiltra în apele subterane și pot ajunge în lanțul alimentar și astfel pot dăuna sănătății și atmosferei dumneavoastră agreabile.

LT DVB-T/T2 vidaus antena

- Naudoti patalpose skirtinga skaitmeninė aktyvi DVB-T/T2 antena su stiprintuvu
- Paruošta naudoti su HDTV
- Reguluojama antenos poliarizacija (V/H)
- Maitinimas iš išorinio adapterio (priedamas)

Techninės specifikacijos

Dažnių diapazonas:

VHF	47–230MHz
UHF	470–790MHz

Stiprinimas:

44dBi

Išėjimo lygis:

RD išėjimo varža:

Maitinimas:

96dBμV Max

75Ω

iš išorinio adapterio

NS 12V/50mA

Naudotojo vadovas

1. Maitinimo prijungimas

Junkite KS adapterį į 12V/50mA lizdą antenos nugarinėje dalyje ir tada įjunkite KS adapterį į standartinį KS lizdą. (1) „A“ – į TV, „B“ – NS.

2. Prijungimas prie TV

Bendraaišį kabelį iš antenos įjunkite į TV įėjimo lizdą. Jeigu norite naudoti signalą iš išorinio šaltinio, naudokite „EXT ant.“ lizdą. (2)

3. Antenos įjungimas ir stiprinimo reguliavimas

Pasukite įjungimo / išjungimo jungiklį ir įjunkite anteną (šviečia mėlyna diodinė lemputė) ir reguliuokite stiprinimo valdiklį, kol signalo priėmimas bus geriausias. (3a)

Iki galo ištraukite antenos strypelius ir nustatykite tokiu kampu, kad signalo priėmimas būtų geriausias. (3b)

4. Padėtis

Anteną galima statyti ne tik ant įprasto horizontalaus paviršiaus, bet ir tvirtinti ant sienos – tai padeda taupyti vietą. (4)

Atsargos priemonės

- Saugokite prietaisą nuo lietaus ir drėgmės, jis nėra skirtas naudoti lauke.
- Laikykite vaikams neprieinamoje vietoje.
- Nebandykite savarankiškai taisyti jokių šio gaminio dalių. Visus aptarnavimo darbus turi atlikti paruoštuvės, kur gaminyje įsigytas, specialistai.
- Išjunkite maitinimą, kai prietaisu nesinaudojate.

ĮSPĖJIMAI



13.8.2005

Neišmeskite elektros prietaisų kartu su nerūšiuotomis komunalinėmis atliekomis, atiduokite juos į specialiai tokioms atliekoms skirtus surinkimo punktus. Dėl informacijos apie galimas surinkimo sistemas kreipkitės į vietos savivaldybę. Iš į komunalinių atliekų sąvartynus išmestų elektros prietaisų gali išsilieti pavojingos medžiagos, kurios gali užteršti gruntinius vandenis ir patekti į maisto grandinę bei pakenkti jūsų sveikatai ir gerovei.

LV DVB-T/T2 iekštelpu antena

- Digitāla, aktīva DVB-T/T2 antena lietošanai telpās, ar iebūvētu pastiprinātāju ar zemu trokšņa līmeni
- HDTV savietojamība
- Regulējama antenas polarizācija (V/H)
- Barošana ar ārējo adapteri (iekļauts komplektācijā)

Tehniskie parametri

Frekvences diapazons:		Izejas jauda:	96dBμV Max
VHF	47–230MHz	Radio frekvences izejas pretestība:	75Ω
UHF	470–790MHz	Barošana:	ar ārējo adapteri
Pastiprinājums:	44dB		DC 12V/50mA

Lietošanas instrukcijas

1. Strāvas pieslēgšana
Pieslēdziet maiņstrāvas adapteri DC 12V/50mA ieejai antenas aizmugurē un iespraudiet to standarta maiņstrāvas kontaktlīzdā. (1) „A” – pie TV, „B” – strāva
2. Pieslēgšana televizoram
Iespraudiet antenas koaksiālo kabeli televizora ieejas līgdzī. Ja vēlaties uztvert signālu no ārēja avota, izmantojiet EXT antenas izeju. (2)
3. Antenas pagriešana un pastiprinājuma noregulēšana
Pagrieziet antenu, pagriežot „ON/OFF” (Ieslēgšanas/izslēgšanas) slēdzi (iedegas zilā diode), un noregulējiet pastiprinājuma kontroli, līdz tiek uztverts labākais iespējamais signāls. (3). Izvelciet antenas stienišus maksimālā garumā, noregulējiet tos vislabākajā uztveršanas leņķī. (3b)
4. Novietojums
Papildus parastajam novietojumam uz horizontālas virsmas antenu ir iespējams uzstādīt arī pie sienas, lai ietaupītu vietu. (4)

Piesardzības pasākumi

- Nepakļaujiet izstrādājumu lietus vai mitruma ietekmei. Šis izstrādājums nav paredzēts lietošanai ārpus telpām.
- Glabājiet bērniem nepieejamā vietā.
- Nemēģiniet pašrocīgi remontēt jebkādas šā izstrādājuma detaļas. Visi remontdarbi jāveic veikalā, kurā izstrādājums tika iegādāts.
- Atslēdziet barošanu, kad ierīce netiek izmantota.

BRĪDINĀJUMI



13.8.2005

Nelikvidējiet elektroierīces kā nešķirotus sadzīves atkritumus, izmantojiet atsevišķus atkritumu savākšanas centrus. Informācijai par pieejamajām savākšanas sistēmām sazinieties ar vietējo pašvaldību. Ja elektriskās ierīces tiek likvidētas atkritumu izgāztuvēs, pazemes ūdeņos var noplūst bīstamas vielas, iekļūt barības ķēdē un kaitēt Jūsu veselībai un labsajūtai.

GARANCIJSKA IZJAVA

1. Izjavljamo, da jamčimo za lastnosti in brezhibno delovanje v garancijskem roku.
2. Garancijski rok prične teči z datumom izročitve blaga in velja 24 mesecev.
3. EMOS SI d.o.o jamči kupcu, da bo v garancijskem roku na lastne stroške odpravil vse pomanjkljivosti na aparatu zaradi tovarniške napake v materialu ali izdelavi.
4. Za čas popravila se garancijski rok podaljša.
5. Če aparat ni popravljen v roku 45 dni od dneva prijave okvare lahko prizadeta stranka zahteva novega ali vračilo plačanega zneska.
6. Garancija preneha, če je okvara nastala zaradi:
 - nestrokovnega-nepooblaščenega servisa
 - predelave brez odobritve proizvajalca
 - neupoštevanja navodil za uporabo aparata
7. Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.
8. Če ni drugače označeno , velja garancija na ozemljskem območju Republike Slovenije.
9. Proizvajalec zagotavlja proti plačilu popravilo, vzdrževanje blaga, nadomestne dele in priklopne aparate tri leta po poteku garancijskega roka.
10. Naravna obraba aparata je izključena iz garancijske obveznosti. Isto velja tudi za poškodbe zaradi nepravilne uporabe ali preobremenitve.

NAVODILA ZA REKLAMACIJSKI POSTOPEK

Lastnik uveljavlja garancijski zahtevek tako, da ugotovljeno okvaro prijavi pooblaščen delavnic (EMOS SI d.o.o., Ob Savinji 3, 3313 Polzela) pisno ali ustno. Kupec je odgovoren, če s prepozno prijavo povzroči škodo na aparatu. Po izteku garancijskega roka preneha pravica do uveljavljanja garancijskega zahtevka. Priložen mora biti potrjen garancijski list z originalnim računom.

EMOS SI d.o.o. se obvezuje, da bo aparat zamenjal z novim, če ta v tem garancijskem roku ne bi deloval brezhibno.

ZNAMKA:

DVB-T/T2 sobna antena

TIP:

DTV-4

DATUM PRODAJE:

Servis: EMOS SI, d.o.o., Ob Savinji 3, 3313 Polzela, Slovenija, tel: +386 8 205 17 20